

Handbuch

HIMax[®]

X-DO 32 51

Digitales Ausgangsmodul



Alle in diesem Handbuch genannten HIMA Produkte sind mit dem Warenzeichen geschützt. Dies gilt ebenfalls, soweit nicht anders vermerkt, für weitere genannte Hersteller und deren Produkte.

HIQuad®, HIQuad®X, HIMax®, HIMatrix®, SILworX®, XMR®, HICore® und FlexSILon® sind eingetragene Warenzeichen der HIMA Paul Hildebrandt GmbH.

Alle technischen Angaben und Hinweise in diesem Handbuch wurden mit größter Sorgfalt erarbeitet und unter Einschaltung wirksamer Kontrollmaßnahmen zusammengestellt. Bei Fragen bitte direkt an HIMA wenden. Für Anregungen, z. B. welche Informationen noch in das Handbuch aufgenommen werden sollen, ist HIMA dankbar.

Technische Änderungen vorbehalten. Ferner behält sich HIMA vor, Aktualisierungen des schriftlichen Materials ohne vorherige Ankündigungen vorzunehmen.

Alle aktuellen Handbücher können über die E-Mail-Adresse documentation@hima.com angefragt werden.

© Copyright 2019, HIMA Paul Hildebrandt GmbH Alle Rechte vorbehalten.

Kontakt

HIMA Paul Hildebrandt GmbH Postfach 1261 68777 Brühl

Tel.: +49 6202 709-0
Fax: +49 6202 709-107
E-Mail: info@hima.com

Revisions-	3		Art der Änderung		
index		technisch	redaktionell		
4.01	Geändert: Kapitel 3.4 und 3.5	X	X		
4.02	Gelöscht: Redundante Connector Boards	Х	X		
6.00	Aktualisierte Ausgabe zu SILworX V6 Geändert: Tabelle 5, Tabelle 13	Х	Х		
11.00	Aktualisierte Ausgabe zu SILworX V11	Х	Х		

X-DO 32 51 Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis

1	Einleitung	5
1.1	Aufbau und Gebrauch des Handbuchs	5
1.2	Zielgruppe	5
1.3	Darstellungskonventionen	6
1.3.1	Sicherheitshinweise	6 7
1.3.2	Gebrauchshinweise	
2	Sicherheit	8
2.1	Bestimmungsgemäßer Einsatz	8
2.1.1 2.1.2	Umgebungsbedingungen ESD-Schutzmaßnahmen	8 8
2.2	Restrisiken	8
2.3	Sicherheitsvorkehrungen	8
3	Produktbeschreibung	9
3.1	Sicherheitsfunktion	9
3.1.1	Reaktion im Fehlerfall	9
3.2	Lieferumfang	9
3.3	Typenschild	10
3.4	Aufbau	11
3.4.1	Blockschaltbild	12
3.4.2 3.4.3	Anzeige Modul-Statusanzeige	13 15
3.4.4	Systembusanzeige	16
3.4.5	E/A-Anzeige	16
3.5	Produktdaten	17
3.6	Connector Boards	19
3.6.1	Mechanische Codierung von Connector Boards	19
3.6.2 3.6.3	Codierung Connector Boards X-CB 009 5x Connector Boards mit Schraubklemmen	20 21
3.6.4	Klemmenbelegung Connector Boards mit Schraubklemmen	22
3.6.5	Connector Boards mit Kabelstecker	24
3.6.6	Steckerbelegung Connector Boards mit Kabelstecker	25
3.7	Systemkabel X-CA 006	26
3.7.1	Codierung Kabelstecker	27
4	Inbetriebnahme	28
4.1	Montage	28
4.1.1	Beschaltung nicht benutzter Ausgänge	28
4.2	Einbau und Ausbau des Moduls	29
4.2.1 4.2.2	Montage eines Connector Boards Modul einbauen und ausbauen	29 31

HI 801 182 D Rev. 11.00 Seite 3 von 52

Inhaltsverzeichnis X-DO 32 51

4.3	Konfiguration des Moduls in SILworX	33
4.3.1	Register Modul	34
4.3.2	Register E/A-Submodul DO32_51	35
4.3.3 4.3.4	Register E/A-Submodul DO32_51: Kanäle Beschreibung Submodul-Status [DWORD]	36 36
4.3. 4 4.3.5	Beschreibung Diagnose-Status [DWORD]	37
4.4	Anschlussvarianten	38
4.4.1	Einpolige Beschaltung von Aktoren	38
4.4.2	Zweipolige Beschaltung von Aktoren	38
4.4.3 4.4.4	Verschaltung von Aktoren an redundanten Modulen Beschaltung induktiver Lasten	39 39
4.4. 4 4.4.5	Anschluss von Aktoren über Field Termination Assembly	40
5	Betrieb	41
5.1	Bedienung	41
5.2	Diagnose	41
6	Instandhaltung	42
6.1	Instandhaltungsmaßnahmen	42
7	Außerbetriebnahme	43
8	Transport	44
9	Entsorgung	45
	Anhang	47
	Glossar	47
	Abbildungsverzeichnis	48
	Tabellenverzeichnis	49
	Index	50

Seite 4 von 52 HI 801 182 D Rev. 11.00

X-DO 32 51 1 Einleitung

1 Einleitung

Das vorliegende Handbuch beschreibt die technischen Eigenschaften des Moduls und seine Verwendung. Das Handbuch enthält Informationen über die Installation, die Inbetriebnahme und die Konfiguration in SILworX.

1.1 Aufbau und Gebrauch des Handbuchs

Der Inhalt dieses Handbuchs ist Teil der Hardware-Beschreibung des programmierbaren elektronischen Systems HIMax.

Das Handbuch ist in folgende Hauptkapitel gegliedert:

- Einleitung
- Sicherheit
- Produktbeschreibung
- Inbetriebnahme
- Betrieb
- Instandhaltung
- Außerbetriebnahme
- Transport
- Entsorgung

Zusätzlich sind die folgenden Dokumente zu beachten:

Dokument	Inhalt	Dokumenten-Nr.
HIMax Systemhandbuch	Hardware-Beschreibung HIMax System	HI 801 000 D
HIMax Sicherheitshandbuch	Sicherheitsfunktionen des HIMax Systems	HI 801 002 D
HIMax Wartungshandbuch	HIMax Wartungshandbuch Beschreibung wichtiger Tätigkeiten zum Betrieb und Wartung	
Kommunikationshandbuch	Beschreibung der safe ethernet Kommunikation und der verfügbaren Protokolle	HI 801 100 D
Automation Security Handbuch	Beschreibung von Automation Security Aspekten bei HIMA Systemen	HI 801 372 D
SILworX Erste Schritte Handbuch	Einführung in SILworX	HI 801 102 D
SILworX Online-Hilfe (OLH)	SILworX Bedienung	

Tabelle 1: Zusätzlich geltende Handbücher

Die aktuellen Handbücher können über die E-Mail-Adresse documentation@hima.com angefragt werden. Für registrierte Kunden stehen die Produktdokumentationen im HIMA Extranet als Download zur Verfügung.

1.2 Zielgruppe

Dieses Dokument wendet sich an Planer, Projekteure, Programmierer und Personen, die zur Inbetriebnahme, zur Wartung und zum Betreiben von Automatisierungsanlagen berechtigt sind. Vorausgesetzt werden spezielle Kenntnisse auf dem Gebiet der sicherheitsbezogenen Automatisierungssysteme.

HI 801 182 D Rev. 11.00 Seite 5 von 52

1 Einleitung X-DO 32 51

1.3 Darstellungskonventionen

Zur besseren Lesbarkeit und zur Verdeutlichung gelten in diesem Dokument folgende Schreibweisen:

Fett Hervorhebung wichtiger Textteile.

Bezeichnungen von Schaltflächen, Menüpunkten und Registern im

Programmierwerkzeug, die angeklickt werden können.

Kursiv Parameter und Systemvariablen, Referenzen.

Courier Wörtliche Benutzereingaben.

RUN Bezeichnungen von Betriebszuständen (Großbuchstaben).
Kap. 1.2.3 Querverweise sind Hyperlinks, auch wenn sie nicht besonders

gekennzeichnet sind.

Im elektronischen Dokument (PDF): Wird der Mauszeiger auf einen Hyperlink positioniert, verändert er seine Gestalt. Bei einem Klick springt

das Dokument zur betreffenden Stelle.

Sicherheits- und Gebrauchshinweise sind besonders gekennzeichnet.

1.3.1 Sicherheitshinweise

Um ein möglichst geringes Risiko zu gewährleisten, sind die Sicherheitshinweise unbedingt zu befolgen.

Die Sicherheitshinweise im Dokument sind wie folgt dargestellt.

- Signalwort: Warnung, Vorsicht, Hinweis.
- Art und Quelle des Risikos.
- Folgen bei Nichtbeachtung.
- Vermeidung des Risikos.

Die Bedeutung der Signalworte ist:

- Warnung: Bei Missachtung droht schwere K\u00f6rperverletzung bis Tod.
- Vorsicht: Bei Missachtung droht leichte K\u00f6rperverletzung.
- Hinweis: Bei Missachtung droht Sachschaden.

SIGNALWORT



Art und Quelle des Risikos! Folgen bei Nichtbeachtung. Vermeidung des Risikos.

HINWEIS



Art und Quelle des Schadens! Vermeidung des Schadens.

Seite 6 von 52 HI 801 182 D Rev. 11.00

X-DO 32 51 1 Einleitung

1.3.2 Gebrauchshinweise Zusatzinformationen sind nach folgendem Beispiel aufgebaut: An dieser Stelle steht der Text der Zusatzinformation. Nützliche Tipps und Tricks erscheinen in der Form: TIPP An dieser Stelle steht der Text des Tipps.

HI 801 182 D Rev. 11.00 Seite 7 von 52

2 Sicherheit X-DO 32 51

2 Sicherheit

Sicherheitsinformationen, Hinweise und Anweisungen in diesem Dokument unbedingt lesen. Das Produkt nur unter Beachtung aller Richtlinien und Sicherheitsrichtlinien einsetzen.

Dieses Produkt wird mit SELV oder PELV betrieben. Vom Produkt selbst geht kein Risiko aus. Einsatz im Ex-Bereich nur mit zusätzlichen Maßnahmen erlaubt.

2.1 Bestimmungsgemäßer Einsatz

HIMax Komponenten sind zum Aufbau von sicherheitsbezogenen Steuerungssystemen vorgesehen.

Für den Einsatz der Komponenten im HIMax System sind die nachfolgenden Bedingungen einzuhalten.

2.1.1 Umgebungsbedingungen

Die in diesem Handbuch genannten Umgebungsbedingungen sind beim Betrieb des HIMax Systems einzuhalten. Die Umgebungsbedingungen sind in den Produktdaten aufgelistet.

2.1.2 ESD-Schutzmaßnahmen

Nur Personal, das Kenntnisse über ESD-Schutzmaßnahmen besitzt, darf Änderungen oder Erweiterungen des Systems oder den Austausch von Komponenten durchführen.

HINWEIS



Schäden am HIMax System durch elektrostatische Entladung!

- Für die Arbeiten einen antistatisch gesicherten Arbeitsplatz benutzen und ein Erdungsband tragen.
- Bei Nichtbenutzung Komponente elektrostatisch geschützt aufbewahren, z. B. in der Verpackung.

2.2 Restrisiken

Von einem HIMA System selbst geht kein Risiko aus.

Restrisiken können ausgehen von:

- Fehlern in der Projektierung.
- Fehlern im Anwenderprogramm.
- Fehlern in der Verdrahtung.

2.3 Sicherheitsvorkehrungen

Am Einsatzort geltende Sicherheitsbestimmungen beachten und vorgeschriebene Schutzausrüstung tragen.

Seite 8 von 52 HI 801 182 D Rev. 11.00

3 Produktbeschreibung

Das Modul X-DO 32 51 ist ein digitales NonSIL-Ausgangsmodul und für den Einsatz im programmierbaren elektronischen System (PES) HIMax bestimmt.

Das Modul ist mit 32 digitalen Ausgängen ausgestattet, die mit einem Nennstrom von bis zu 0,5 A pro Kanal belastet werden können. Bei High-Pegel (H-Pegel) liegt an dem entsprechenden Ausgang eine Spannung in Höhe der Versorgungsspannung an.

Die Ausgänge eignen sich zum Anschluss von ohmschen, induktiven, kapazitiven Lasten und Lampen.

Das Modul ist auf allen Steckplätzen im Basisträger einsetzbar, ausgenommen auf den Steckplätzen für die Systembusmodule, näheres im Systembandbuch HI 801 000 D.

Es kann zusammen mit sicherheitsbezogenen Modulen und anderen NonSIL-Modulen in einem Basisträger betrieben werden. Eine redundante Verschaltung von sicherheitsbezogenen und NonSIL-Modulen ist nicht erlaubt.

Das Modul ist rückwirkungsfrei. Dies beinhaltet speziell EMV, elektrische Sicherheit, Kommunikation zu X-SB und X-CPU, und das Anwenderprogramm.

Modul und Connector Board sind mechanisch codiert, siehe Kapitel 3.6.1. Die Codierung schließt den Einbau eines nicht passenden Moduls aus.

Die Normen, nach denen die Module und das HIMax System geprüft und zertifiziert sind, können dem HIMax Sicherheitshandbuch HI 801 002 D entnommen werden.

Die Zertifikate und die EU-Baumusterprüfbescheinigung befinden sich auf der HIMA Webseite.

3.1 Sicherheitsfunktion

Das Modul führt keine sicherheitsbezogenen Funktionen aus.

Jeder Schalter eines Kanals kann einzeln über den Systembus (E/A-Bus) abgeschaltet werden.

Parameter und Status des Moduls dürfen nicht für Sicherheitsfunktionen verwendet werden.

3.1.1 Reaktion im Fehlerfall

Bei einem Kanalfehler wird der betroffene Kanal abgeschaltet. Bei einem Modulfehler werden alle Ausgänge abgeschaltet.

Bei Ausfall der Systembusse werden die Ausgänge energielos geschaltet.

Das Modul aktiviert die LED Error auf der Frontplatte.

3.2 Lieferumfang

Das Modul benötigt zum Betrieb ein passendes Connector Board. Bei Verwendung eines Field Termination Assembly (FTA) wird ein Systemkabel benötigt, um das Connector Board mit dem FTA zu verbinden. Die Connector Boards, Systemkabel und FTAs gehören nicht zum Lieferumfang des Moduls.

Die Beschreibung der Connector Boards erfolgt in Kapitel 3.7, die der Systemkabel in Kapitel 3.8. Die FTAs sind in eigenen Handbüchern beschrieben.

HI 801 182 D Rev. 11.00 Seite 9 von 52

3.3 Typenschild

Das Typenschild enthält folgende wichtige Angaben:

- Produktname
- Prüfzeichen
- Barcode (2D-Code oder Strichcode)
- Teilenummer (Part-No.)
- Hardware-Revisionsindex (HW-Rev.)
- Betriebssystem-Revisionsindex (OS-Rev.)
- Versorgungsspannung (Power)
- Ex-Angaben (wenn zutreffend)
- Produktionsjahr (Prod-Year:)



Bild 1: Typenschild exemplarisch

Seite 10 von 52 HI 801 182 D Rev. 11.00

3.4 Aufbau

Das Modul ist mit 32 digitalen Ausgängen ausgestattet. Die Ausgänge sind von der Versorgungsspannung und untereinander nicht galvanisch getrennt.

Das Modul ist mit einer Strombegrenzung ausgestattet, die den Gesamtstrom aller 32 Ausgänge begrenzt. Zusätzlich überwacht das Modul den Gesamtstrom auf Überlast. Steht eine Überlast länger als 100 ms an, werden alle Ausgänge abgeschaltet und nach zehn Sekunden wieder zugeschaltet. Steht die Überlast weiter an, werden alle Ausgänge wieder für zehn Sekunden abgeschaltet. Dieser Vorgang wird wiederholt, bis die Überlast nicht mehr vorhanden ist.

Bei Überlast eines Ausgangs wird der betroffene Kanal abgeschaltet und automatisch wieder zugeschaltet, sobald die Überlast nicht mehr ansteht.

Das Prozessorsystem des E/A-Moduls steuert und überwacht die E/A-Ebene. Die Daten und Zustände des E/A-Moduls werden über den redundanten Systembus den Prozessormodulen übermittelt. Der Systembus ist aus Gründen der Verfügbarkeit redundant ausgeführt. Die Redundanz ist nur gewährleistet, wenn beide Systembusmodule in den Basisträger gesteckt und in SILworX konfiguriert wurden.

LEDs zeigen den Status der digitalen Ausgänge auf der Anzeige an, siehe Kapitel 3.4.2.

HI 801 182 D Rev. 11.00 Seite 11 von 52

3.4.1 Blockschaltbild

Nachfolgendes Blockschaltbild zeigt die Struktur des Moduls:

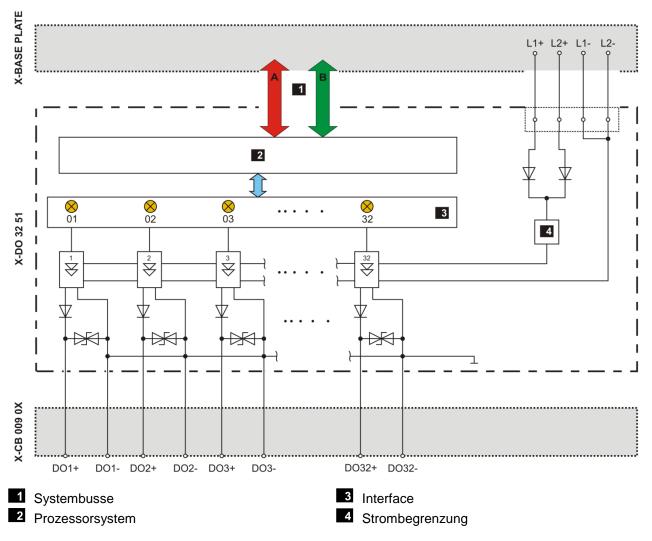


Bild 2: Blockschaltbild

Seite 12 von 52 HI 801 182 D Rev. 11.00

3.4.2 Anzeige

Nachfolgende Abbildung zeigt die Frontansicht des Moduls mit den LEDs:

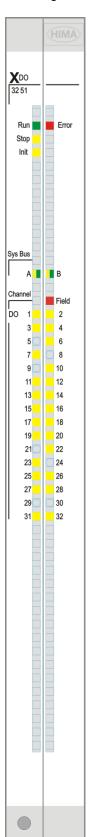


Bild 3: Anzeige

HI 801 182 D Rev. 11.00 Seite 13 von 52

Die LEDs zeigen den Betriebszustand des Moduls an. Dabei sind alle LEDs im Zusammenhang zu betrachten. Die LEDs des Moduls sind in folgende Kategorien unterteilt:

- Modul-Statusanzeige (Run, Error, Stop, Init)
- Systembusanzeige (A, B)
- E/A-Anzeige (DO 1 ... 32, Field)

Nach dem Zuschalten der Versorgungsspannung erfolgt immer ein LED-Test, bei dem alle LEDs für mindestens 2 s leuchten. Bei zweifarbigen LEDs erfolgt während des Tests einmalig ein Farbwechsel.

Definition der Blinkfrequenzen

In der folgenden Tabelle sind die Blinkfrequenzen definiert:

Definition	Blinkfrequenz
Blinken1 Lang (600 ms) an, lang (600 ms) aus.	
Blinken2 Kurz (200 ms) an, kurz (200 ms) aus, kurz (200 ms) an, lang (600 ms) aus.	
Blinken-x	Ethernet-Kommunikation: Aufblitzen im Takt der Datenübertragung.

Tabelle 2: Blinkfrequenzen der LEDs

Einige LEDs signalisieren Warnungen (Ein) und Fehler (Blinken1), siehe nachfolgende Tabellen. Die Anzeige von Fehlern hat Priorität gegenüber der Anzeige von Warnungen. Bei der Anzeige von Fehlern können Warnungen nicht angezeigt werden.

Seite 14 von 52 HI 801 182 D Rev. 11.00

3.4.3 Modul-Statusanzeige

Diese LEDs sind oben auf der Frontplatte angeordnet.

LED	Farbe	Status	Bedeutung
Run	Grün	Ein	Modul im Zustand RUN, Normalbetrieb.
		Blinken1	Modul im Zustand
			STOPP / BS WIRD GELADEN
		Aus	Modul nicht im Zustand RUN,
	<u> </u>		weitere Status LEDs beachten.
Error	Rot	Ein	Systemwarnung, z. B.:
			Fehlende Lizenz für Zusatzfunktionen
			(Kommunikationsprotokolle), Testbetrieb.Temperaturwarnung
		Blinken1	Systemfehler, z. B.:
		Dillikerri	 Durch Selbsttest festgestellter interner Modulfehler,
			z. B. Hardware-Fehler oder Fehler der
			Spannungsversorgung.
			Fehler beim Laden des Betriebssystems
		Aus	Kein Fehler festgestellt
Stop	Gelb	Ein	Modul im Zustand
			STOPP / GÜLTIGE KONFIGURATION
		Blinken1	Modul in einem der folgenden Zustände:
			 STOPP / FEHLERHAFTE KONFIGURATION
			STOPP / BS WIRD GELADEN
		Aus	Modul nicht im Zustand STOPP,
1 - 24	0	F.	weitere Status LEDs beachten.
Init	Gelb	Ein	Modul im Zustand INIT
		Blinken1	Modul in einem der folgenden Zustände:
			LOCKED STORD / RS WIRD CELADEN
		Aug	STOPP / BS WIRD GELADEN Modul in keinem der beschrichenen Zustände
		Aus	Modul in keinem der beschriebenen Zustände, weitere Status LEDs beachten.
			Wolldie Claids LEDS beachten.

Tabelle 3: Modul-Statusanzeige

HI 801 182 D Rev. 11.00 Seite 15 von 52

3.4.4 Systembusanzeige

Die LEDs für die Systembusanzeige sind mit Sys Bus gekennzeichnet.

LED	Farbe	Status	Bedeutung
А	Grün	Ein	Physikalische und logische Verbindung zum Systembusmodul in Steckplatz 1.
		Blinken1	Keine Verbindung zum Systembusmodul in Steckplatz 1.
	Gelb	Blinken1	Physikalische Verbindung zum Systembusmodul in Steckplatz 1 hergestellt.
			Keine Verbindung zu einem (redundanten) Prozessormodul im Systembetrieb.
В	Grün	Ein	Physikalische und logische Verbindung zum Systembusmodul in Steckplatz 2.
		Blinken1	Keine Verbindung zum Systembusmodul in Steckplatz 2.
	Gelb	Blinken1	Physikalische Verbindung zum Systembusmodul in Steckplatz 2 hergestellt.
			Keine Verbindung zu einem (redundanten) Prozessormodul im Systembetrieb.
A+B	Aus	Aus	Keine physikalische und keine logische Verbindung zu den Systembusmodulen in Steckplatz 1 und 2.

Tabelle 4: Systembusanzeige

3.4.5 E/A-Anzeige

Die LEDs der E/A-Anzeige sind mit *Channel* überschrieben.

LED	Farbe	Status	Bedeutung	
DO 1 32	Gelb	Ein	Zugehöriger Kanal ist aktiv (energized)	
		Blinken2	Kanalfehler	
		Aus	Zugehöriger Kanal ist inaktiv (de-energized)	
Field	Rot	Blinken2	Feldfehler bei mindestens einem Kanal (z. B. Überlast)	
		Aus	Feldseite fehlerfrei	

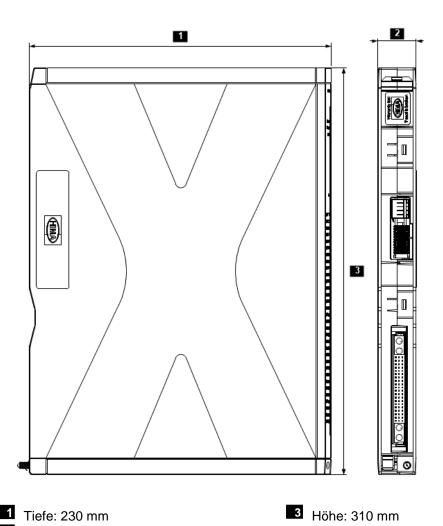
Tabelle 5: E/A-Anzeige

Seite 16 von 52 HI 801 182 D Rev. 11.00

3.5 Produktdaten

Allgemein			
Versorgungsspannung	24 VDC, -15 +20 %, w _s ≤ 5 %		
	SELV, PELV		
Stromaufnahme	0,2 mA bei 24 VDC		
Dauerlast	12,5 A bei 24 VDC		
Zykluszeit des Moduls	2 ms		
Schutzklasse	Schutzklasse III nach IEC/EN 61131-2		
Umgebungstemperatur	0 +60 °C		
Transport- und Lagertemperatur	-40 +70 °C		
Feuchtigkeit	Max. 95 % relative Feuchte, nicht kondensierend		
Verschmutzung	Verschmutzungsgrad II nach IEC/EN 60664-1		
Aufstellhöhe	< 2000 m		
Schutzart	IP20		
Abmessungen (H x B x T) in mm	310 x 29,2 x 230		
Masse	Ca. 1,0 kg		

Tabelle 6: Produktdaten



Tiefe: 230 mm 2 Breite: 29,2 mm

Bild 4: Ansichten

HI 801 182 D Rev. 11.00 Seite 17 von 52

Digitale Ausgänge	
Anzahl der Ausgänge (Kanalzahl)	32, nicht galvanisch getrennt
Ausgangsspannung	L+ minus interner Spannungsabfall
Spannungsabfall (bei H-Pegel)	1,8 V bei 0,7 A Ausgangsstrom
Bemessungsstrom (bei H-Pegel)	0,5 A, Bereich 0 0,6 A
Leckstrom (bei L-Pegel)	< 500 μΑ
Max. Ausgangsstrom je Kanal	0,7 A
Zulässiger Gesamt-Ausgangsstrom	12 A
Strombegrenzung Gesamt-Ausgangsstrom	16 A
Verhalten bei Überlast Gesamt-Ausgangsstrom	Abschalten aller Ausgänge mit zyklischem Wiedereinschalten, siehe Kapitel 3.3.
Ohmsche Belastung	Bis nom. Bemessungsstrom 0,5 A
Induktive Belastung	2 H
Kapazitive Belastung	100 μF
Lampenlast (24 V)	4 W
Überspannungsschutz der Ausgänge, transient	33 V (max. 43 V)
Schaltzeit der Kanäle (bei ohmscher Last)	≤ 100 µs
Verhalten bei Überlast einzelner Ausgänge	Abschalten des betroffenen Ausgangs

Tabelle 7: Daten der digitalen Ausgänge

Seite 18 von 52 HI 801 182 D Rev. 11.00

3.6 Connector Boards

Ein Connector Board verbindet das Modul mit der Feldebene. Modul und Connector Board bilden zusammen eine funktionale Einheit. Vor dem Einbau des Moduls Connector Board auf dem vorgesehenen Steckplatz montieren.

Zu dem Modul sind folgende Connector Boards verfügbar:

Bezeichnung	Beschreibung
X-CB 009 51	Mono Connector Board mit Schraubklemmen
X-CB 009 52	Redundantes Connector Board mit Schraubklemmen
X-CB 009 53	Mono Connector Board mit Kabelstecker
X-CB 009 54	Redundantes Connector Board mit Kabelstecker

Tabelle 8: Verfügbare Connector Boards

3.6.1 Mechanische Codierung von Connector Boards

E/A-Module und Connector Boards sind ab Hardware-Revisionsindex (HW-Rev.) 00 mechanisch codiert. Durch die Codierung werden fehlerhafte Bestückungen ausgeschlossen und damit Rückwirkungen auf redundante Module und das Feld verhindert. Zusätzlich dazu hat eine fehlerhafte Bestückung keinen Einfluss auf das HIMax System, da nur in SILworX korrekt konfigurierte Module in RUN gehen.

E/A-Module und die zugehörigen Connector Boards sind mit einer mechanischen Codierung in Form von Keilen versehen. Die Codierkeile in der Federleiste des Connector Boards greifen in Aussparungen der Messerleiste des E/A-Modulsteckers ein, siehe Bild 5.

Codierte E/A-Module können nur auf die zugehörigen Connector Boards aufgesteckt werden.

HI 801 182 D Rev. 11.00 Seite 19 von 52

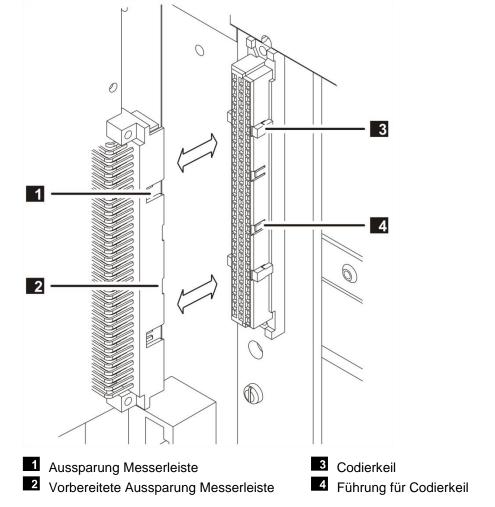


Bild 5: Beispiel einer Codierung

Codierte E/A-Module können auf uncodierte Connector Boards gesteckt werden. Uncodierte E/A-Module können nicht auf codierte Connector Boards gesteckt werden.

3.6.2 Codierung Connector Boards X-CB 009 5x

Folgende Tabelle zeigt die Position der Codierkeile am E/A-Modulstecker:

a7	a13	a20	a26	c7	c13	c20	c26
Χ	X	X				X	

Tabelle 9: Position der Codierkeile

Seite 20 von 52 HI 801 182 D Rev. 11.00

3.6.3 Connector Boards mit Schraubklemmen

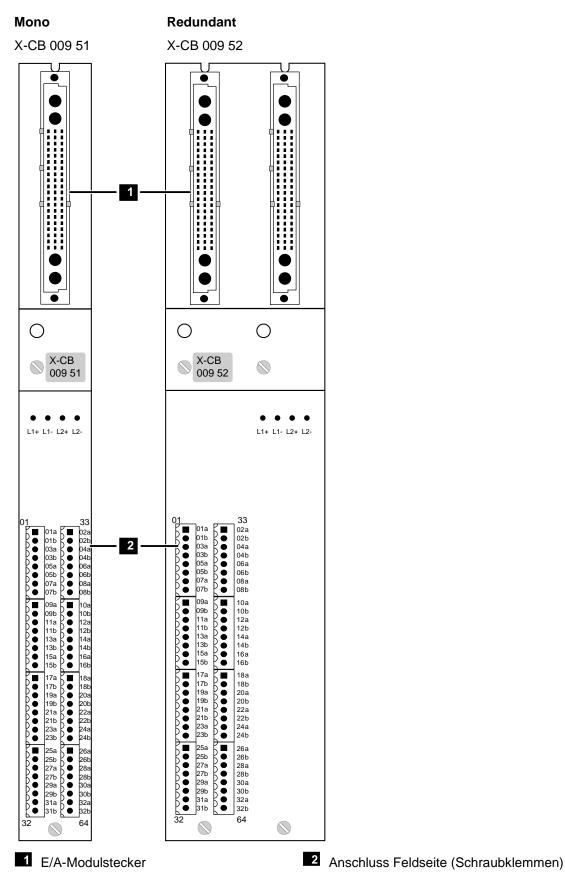


Bild 6: Connector Boards mit Schraubklemmen

HI 801 182 D Rev. 11.00 Seite 21 von 52

3.6.4 Klemmenbelegung Connector Boards mit Schraubklemmen

Pin-Nr.	Bezeichnung	Signal	Pin-Nr.	Bezeichnung	Signal
1	01a	DO1+	1	02a	DO2+
2	01b	DO1-	2	02b	DO2-
3	03a	DO3+	3	04a	DO4+
4	03b	DO3-	4	04b	DO4-
5	05a	DO5+	5	06a	DO6+
6	05b	DO5-	6	06b	DO6-
7	07a	DO7+	7	08a	DO8+
8	07b	DO7-	8	08b	DO8-
Pin-Nr.	Bezeichnung	Signal	Pin-Nr.	Bezeichnung	Signal
1	09a	DO9+	1	10a	DO10+
2	09b	DO9-	2	10b	DO10-
3	11a	DO11+	3	12a	DO12+
4	11b	DO11-	4	12b	DO12-
5	13a	DO13+	5	14a	DO14+
6	13b	DO13-	6	14b	DO14-
7	15a	DO15+	7	16a	DO16+
8	15b	DO15-	8	16b	DO16-
Pin-Nr.	Bezeichnung	Signal	Pin-Nr.	Bezeichnung	Signal
1	17a	DO17+	1	18a	DO18+
2	17b	DO17-	2	18b	DO18-
3	19a	DO19+	3	20a	DO20+
4	19b	DO19-	4	20b	DO20-
5	21a	DO21+	5	22a	DO22+
6	21b	DO21-	6	22b	DO22-
7	23a	DO23+	7	24a	DO24+
8	23b	DO23-	8	24b	DO24-
Pin-Nr.	Bezeichnung	Signal	Pin-Nr.	Bezeichnung	Signal
1	25a	DO25+	1	26a	DO26+
2	25b	DO25-	2	26b	DO26-
3	27a	DO27+	3	28a	DO28+
4	27b	DO27-	4	28b	DO28-
5	29a	DO29+	5	30a	DO30+
6	29b	DO29-	6	30b	DO30-
7	31a	DO31+	7	32a	DO32+
8	31b	DO31-	8	32b	DO32-

Tabelle 10: Klemmenbelegung Connector Boards mit Schraubklemmen

Seite 22 von 52 HI 801 182 D Rev. 11.00

Der Anschluss der Feldseite erfolgt mit Klemmensteckern, die auf die Stiftleisten des Connector Boards aufgesteckt werden.

Die Klemmenstecker besitzen folgende Eigenschaften:

Anschluss Feldseite	
Klemmenstecker	8 Stück, 8-polig
Leiterquerschnitt	0,2 1,5 mm² (eindrähtig) 0,2 1,5 mm² (feindrähtig) 0,2 1,5 mm² (mit Aderendhülse)
Abisolierlänge	6 mm
Schraubendreher	Schlitz 0,4 x 2,5 mm
Anzugsdrehmoment	0,2 0,25 Nm

Tabelle 11: Eigenschaften der Klemmenstecker

HI 801 182 D Rev. 11.00 Seite 23 von 52

3.6.5 Connector Boards mit Kabelstecker

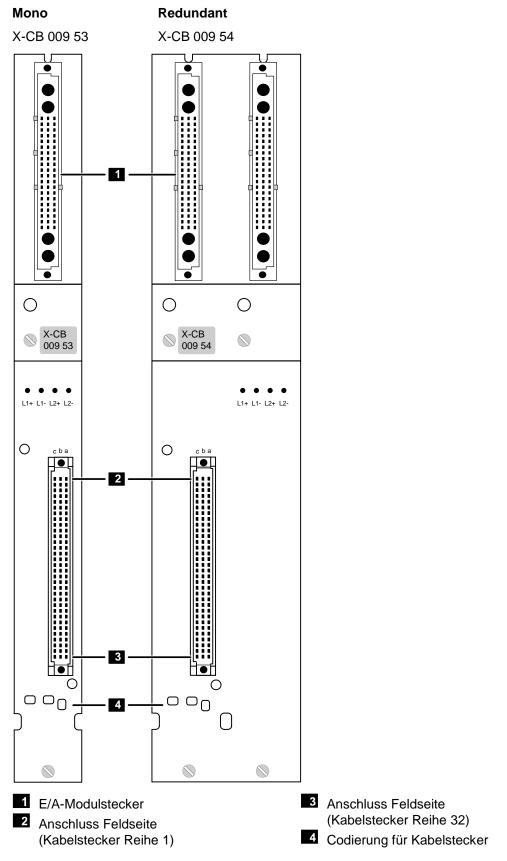


Bild 7: Connector Boards mit Kabelstecker

Seite 24 von 52 HI 801 182 D Rev. 11.00

3.6.6 Steckerbelegung Connector Boards mit Kabelstecker

Zu diesen Connector Boards stellt HIMA vorgefertigte Systemkabel bereit, siehe Kapitel 3.7. Die Kabelstecker und das Connector Board sind codiert.

Steckerbelegung!

Die folgende Tabelle beschreibt die Steckerbelegung der Kabelstecker des Systemkabels.

Die Adernkennzeichnung ist gemäß IEC 60304 ausgeführt. Es werden die Farbkurzzeichen gemäß IEC 60757 verwendet.

Doibo	С		b		а	
Reihe	Signal	Farbe	Signal	Farbe	Signal	Farbe
1	DO32+	PKBN 1)	DO32-	WHPK 1)	_	BNRD ²⁾
2	DO31+	GYBN 1)	DO31-	WHGY 1)	Interne	WHRD ²⁾
3	DO30+	YEBN 1)	DO30-	WHYE 1)	Verwend- ung ³⁾	BNBU ²⁾
4	DO29+	BNGN 1)	DO29-	WHGN 1)	ung	WHBU ²⁾
5	DO28+	RDBU 1)	DO28-	GYPK 1)		
6	DO27+	VT 1)	DO27-	BK 1)		
7	DO26+	RD ¹⁾	DO26-	BU 1)		
8	DO25+	PK 1)	DO25-	GY 1)		
9	DO24+	YE 1)	DO24-	GN 1)		
10	DO23+	BN ¹⁾	DO23-	WH 1)		
11	DO22+	RDBK	DO22-	BUBK		
12	DO21+	PKBK	DO21-	GYBK		
13	DO20+	PKRD	DO20-	GYRD		
14	DO19+	PKBU	DO19-	GYBU		
15	DO18+	YEBK	DO18-	GNBK		
16	DO17+	YERD	DO17-	GNRD		
17	DO16+	YEBU	DO16-	GNBU		
18	DO15+	YEPK	DO15-	PKGN		
19	DO14+	YEGY	DO14-	GYGN		
20	DO13+	BNBK	DO13-	WHBK		
21	DO12+	BNRD	DO12-	WHRD		
22	DO11+	BNBU	DO11-	WHBU		
23	DO10+	PKBN	DO10-	WHPK		
24	DO9+	GYBN	DO9-	WHGY		
25	DO8+	YEBN	DO8-	WHYE		
26	DO7+	BNGN	DO7-	WHGN		
27	DO6+	RDBU	DO6-	GYPK		
28	DO5+	VT	DO5-	BK		
29	DO4+	RD	DO4-	BU		
30	DO3+	PK	DO3-	GY		
31	DO2+	YE	DO2-	GN		
32	DO1+	BN	DO1-	WH		

¹⁾ Zusätzlicher orangefarbener Ring bei erster Farbwiederholung der Adernkennzeichnung.

Tabelle 12: Steckerbelegung der Kabelstecker des Systemkabels X-CA 006

HI 801 182 D Rev. 11.00 Seite 25 von 52

²⁾ Zusätzlicher violetter Ring bei zweiter Farbwiederholung der Adernkennzeichnung.

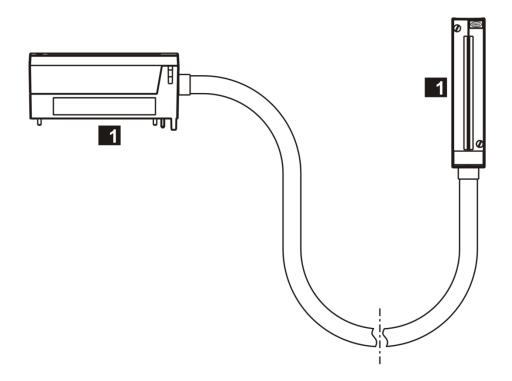
³⁾ Die Adern müssen einzeln isoliert werden! Eine weitere Verwendung ist verboten!

3.7 Systemkabel X-CA 006

Das Systemkabel X-CA 006 verbindet die Connector Boards X-CB 009 53/54 mit dem Field Termination Assembly.

Allgemein	
Kabel	LIYY 64 x 0,34 mm ² +
	2 x 2 x 0,25 mm ²
Leiter	Feindrähtig
Mittlerer Außendurchmesser (d)	Ca. 17,2 mm,
	max. 20 mm für alle Systemkabel-Typen
Mindestbiegeradius	
fest verlegt	5 x d
frei beweglich	10 x d
Brennverhalten	Flammwidrig und selbstverlöschend nach IEC 60332-1-2, -2-2
Länge	8 30 m
Farbcodierung	In Anlehnung an DIN 47100, siehe Tabelle 12.

Tabelle 13: Kabeldaten



1 Identische Kabelstecker

Bild 8: X-CA 006 01 n

Das Systemkabel ist in folgenden Standardlängen lieferbar:

Systemkabel	Beschreibung	Länge	Gewicht
X-CA 006 01 8	Codierte Kabelstecker	8 m	4,25 kg
X-CA 006 01 15	beidseitig.	15 m	8 kg
X-CA 006 01 30		30 m	16 kg

Tabelle 14: Verfügbare Systemkabel

Seite 26 von 52 HI 801 182 D Rev. 11.00

3.7.1 Codierung Kabelstecker

Die Kabelstecker sind mit drei Codierstiften ausgerüstet. Damit passen die Kabelstecker nur in Connector Boards und FTAs mit der entsprechenden Codierung, siehe Bild 7.

HI 801 182 D Rev. 11.00 Seite 27 von 52

4 Inbetriebnahme X-DO 32 51

4 Inbetriebnahme

Dieses Kapitel beschreibt die Installation und die Konfiguration des Moduls, sowie dessen Anschlussvarianten. Für weitere Informationen siehe HIMax Systemhandbuch HI 801 000 D.

4.1 Montage

Bei der Montage sind folgende Punkte zu beachten:

- Betrieb nur mit zugehörigen Lüfterkomponenten, siehe Systemhandbuch HI 801 000 D.
- Betrieb nur mit zugehörigem Connector Board, siehe Kapitel 3.6.
- Das Modul einschließlich seiner Anschlussteile ist so zu errichten, dass die Anforderungen der EN 60529:1991 + A1:2000 mit der Schutzart IP20 oder besser erfüllt werden.

HINWEIS



Beschädigung durch falsche Beschaltung! Nichtbeachtung kann zu Schäden an elektronischen Bauelementen führen. Die folgenden Punkte sind zu beachten!

- Feldseitige Stecker und Klemmen
 - Bei Anschluss der Stecker und Klemmen an die Feldseite auf geeignete Erdungsmaßnahmen achten.
 - Zum Anschluss der Feldstromkreise an die digitalen Ausgänge ist ein ungeschirmtes, paarweise verdrilltes Kabel zugelassen.
 - Abschirmung auf der Seite des Moduls auf die Kabel-Schirmschiene legen (Schirmanschlussklemme SK 20 oder gleichwertig einsetzen).
 - HIMA empfiehlt, bei mehrdrahtigen Leitungen die Leitungsenden mit Aderendhülsen zu versehen. Die Anschlussklemmen müssen zum Unterklemmen der verwendeten Leitungsquerschnitte geeignet sein.
- Eine redundante Ausgangsverschaltung kann über das X-FTA 002 02 realisiert werden, Kapitel 4.3.1.

4.1.1 Beschaltung nicht benutzter Ausgänge

Nicht benutzte Ausgänge dürfen offen bleiben und müssen nicht abgeschlossen werden. Zur Vermeidung von Kurzschlüssen und Funken im Feld ist es nicht zulässig, Leitungen mit auf der Feldseite offenen Enden an den Connector Boards anzuschließen.

Seite 28 von 52 HI 801 182 D Rev. 11.00

X-DO 32 51 4 Inbetriebnahme

4.2 Einbau und Ausbau des Moduls

Dieses Kapitel beschreibt den Austausch eines vorhandenen oder das Einsetzen eines neuen Moduls.

Beim Ausbau des Moduls verbleibt das Connector Board im HIMax Basisträger. Dies vermeidet zusätzlichen Verdrahtungsaufwand an den Anschlussklemmen, da alle Feldanschlüsse über das Connector Board des Moduls angeschlossen werden.

4.2.1 Montage eines Connector Boards

Werkzeuge und Hilfsmittel:

- Schraubendreher Kreuz PH 1 oder Schlitz 0,8 x 4,0 mm.
- Passendes Connector Board.

Connector Board einbauen:

- 1. Connector Board mit der Nut nach oben in die Führungsschiene einsetzen (siehe hierzu nachfolgende Zeichnung). Die Nut am Stift der Führungsschiene einpassen.
- 2. Connector Board auf der Kabelschirmschiene auflegen.
- Mit den unverlierbaren Schrauben am Basisträger festschrauben. Zuerst die unteren, dann die oberen Schrauben eindrehen.

Connector Board ausbauen:

- 1. Unverlierbare Schrauben vom Basisträger losschrauben.
- 2. Connector Board unten von der Kabelschirmschiene vorsichtig anheben.
- 3. Connector Board aus der Führungsschiene herausziehen.

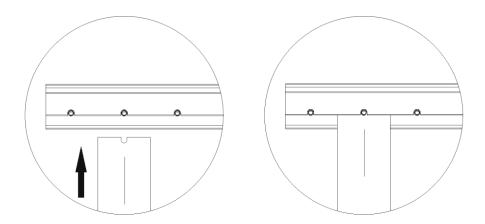


Bild 9: Einsetzen des Mono Connector Boards, exemplarisch

HI 801 182 D Rev. 11.00 Seite 29 von 52

4 Inbetriebnahme X-DO 32 51

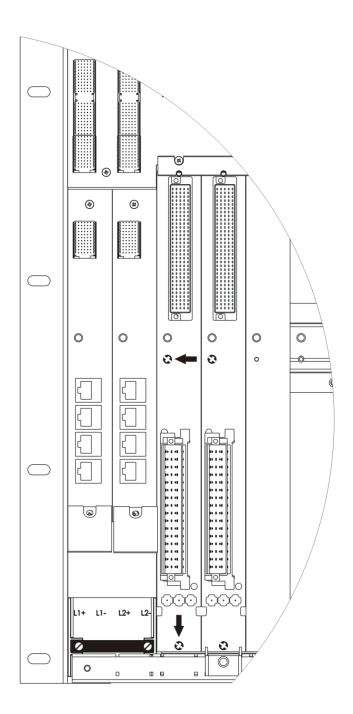


Bild 10: Festschrauben des Mono Connector Boards, exemplarisch

Montageanleitung gilt ebenso für redundante Connector Boards. Je nach Typ des Connector Boards wird eine entsprechende Anzahl von Steckplätzen belegt. Die Anzahl der unverlierbaren Schrauben ist vom Typ des Connector Boards abhängig.

Seite 30 von 52 HI 801 182 D Rev. 11.00

X-DO 32 51 4 Inbetriebnahme

4.2.2 Modul einbauen und ausbauen

Dieses Kapitel beschreibt den Einbau und Ausbau eines HIMax Moduls. Ein Modul kann eingebaut und ausgebaut werden, während das HIMax System in Betrieb ist.

HINWEIS



Beschädigung von Steckverbindern durch Verkanten! Nichtbeachtung kann zu Schäden an der Steuerung führen. Modul stets behutsam in den Basisträger einsetzen.

Werkzeuge und Hilfsmittel:

- Schraubendreher, Schlitz 0,8 x 4,0 mm.
- Schraubendreher, Schlitz 1,2 x 8,0 mm.

Module einbauen:

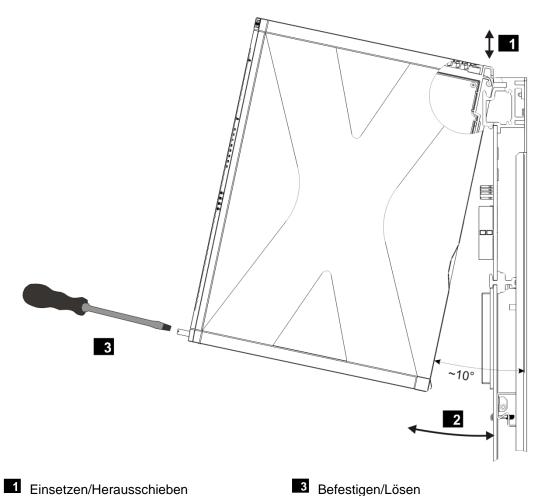
- 1. Abdeckblech des Lüftereinschubs öffnen:
 - ☑ Verriegelungen auf Position open stellen.
 - ☑ Abdeckblech nach oben klappen und in Lüftereinschub einschieben.
- 2. Modul an Oberseite in Einhängeprofil einsetzen, siehe 1.
- 3. Modul an Unterseite in Basisträger schwenken und mit leichtem Druck einrasten lassen, siehe 2.
- 4. Modul festschrauben, siehe 3.
- 5. Abdeckblech des Lüftereinschubs herausziehen und nach unten klappen.
- 6. Abdeckblech verriegeln.

Module ausbauen:

- 1. Abdeckblech des Lüftereinschubs öffnen:
 - ☑ Verriegelungen auf Position open stellen
 - ☑ Abdeckblech nach oben klappen und in Lüftereinschub einschieben
- 2. Schraube lösen, siehe 3.
- 3. Modul an Unterseite aus Basisträger schwenken und mit leichtem Druck nach oben aus Einhängeprofil herausdrücken, siehe 2 und 1.
- 4. Abdeckblech des Lüftereinschubs herausziehen und nach unten klappen.
- 5. Abdeckblech verriegeln.

HI 801 182 D Rev. 11.00 Seite 31 von 52

4 Inbetriebnahme X-DO 32 51



- 2 Einschwenken/Ausschwenken

3 Befestigen/Lösen

Bild 11: Modul einbauen und ausbauen

i Abdeckblech des Lüftereinschubs während des Betriebs des HIMax Systems nur kurz (< 10 min) öffnen, da dies die Zwangskonvektion beeinträchtigt.

Seite 32 von 52 HI 801 182 D Rev. 11.00 X-DO 32 51 4 Inbetriebnahme

4.3 Konfiguration des Moduls in SILworX

Das Modul wird im Hardware-Editor des Programmierwerkzeugs SILworX konfiguriert.

Bei der Konfiguration folgende Punkte beachten:

- Zur Diagnose des Moduls und der Kanäle können die Systemparameter zusätzlich zum Kanalwert im Anwenderprogramm ausgewertet werden. Nähere Informationen zu den Systemparametern sind in den nachfolgenden Tabellen zu finden.
- Wird eine Redundanzgruppe angelegt, so erfolgt die Konfiguration der Redundanzgruppe in deren Registern. Die Register der Redundanzgruppe unterscheiden sich von denen der einzelnen Module, siehe nachfolgende Tabellen.

Zur Auswertung der Systemparameter im Anwenderprogramm müssen den Systemparametern globale Variable zugewiesen werden. Diesen Schritt im Hardware-Editor in der Detailansicht des Moduls durchführen.

Die nachfolgenden Tabellen enthalten die Systemparameter des Moduls in derselben Reihenfolge wie im Hardware-Editor.

TIPP

Zur Umwandlung der Hexadezimalwerte in Bitfolgen eignet sich z. B. der Taschenrechner von Windows® in der entsprechenden Ansicht.

HI 801 182 D Rev. 11.00 Seite 33 von 52

4 Inbetriebnahme X-DO 32 51

4.3.1 Register **Modul**

Das Register **Modul** enthält die folgenden Systemparameter des Moduls:

Systemparameter	Datentyp	R/W	Beschreibung		
Name		W	Name des Moduls		
Reservemodul	BOOL	W	Aktiviert: Im Basisträger fehlendes Modul der Redundanzgruppe wird nicht als Fehler gewertet. Deaktiviert: Im Basisträger fehlendes Modul der Redundanzgruppe wird als Fehler gewertet. Standardeinstellung: Deaktiviert Wird nur im Register der Redundanzgruppe angezeigt!		
Störaustastung	BOOL	W	Störaustastung durch Prozessormodul zulassen (Aktiviert/Deaktiviert). Standardeinstellung: Aktiviert Das Prozessormodul verzögert die Fehlerreaktion auf eine transiente Störung bis zur Sicherheitszeit. Der letzte gültige Prozesswert bleibt für das Anwenderprogramm bestehen. Details zur Störaustastung siehe Systemhandbuch HI 801 000 D.		
Systemparameter	Datentyp	R/W	Beschreibung		
Die folgenden Status u verwendet werden.	nd Parameter k	können glo	obalen Variablen zugewiesen und im Anwenderprogramm		
Modul OK	BOOL	R	TRUE: Mono-Betrieb: Kein Modulfehler. Redundanz-Betrieb: Mindestens eines der redundanten Module hat keinen Modulfehler (ODER-Logik). FALSE: Modulfehler Kanalfehler eines Kanals (keine externen Fehler) Modul ist nicht gesteckt. Parameter Modul-Status beachten!		
Modul-Status	DWORD	R	Status des Moduls Codierung Beschreibung 0x00000001 Fehler des Moduls 1) 0x00000002 Temperaturschwelle 1 überschritten 0x00000008 Temperaturschwelle 2 überschritten 0x00000001 Spannung L1+ fehlerhaft 0x00000020 Spannung L2+ fehlerhaft 0x00000040 Interne Spannungen fehlerhaft 0x80000000 Keine Verbindung zum Modul 1) 1) Diese Fehler haben Auswirkungen auf den Status Modul OK und müssen nicht extra im Anwenderprogramm ausgewertet werden.		
Zeitstempel [µs]	DWORD	R	Mikrosekunden-Anteil des Zeitstempels. Zeitpunkt der Messung der digitalen Ausgänge		
Zeitstempel [s]	DWORD	R	Sekunden-Anteil des Zeitstempels. Zeitpunkt der Messung der digitalen Ausgänge		

Tabelle 15: Register **Modul** im Hardware-Editor

Seite 34 von 52 HI 801 182 D Rev. 11.00

X-DO 32 51 4 Inbetriebnahme

4.3.2 Register **E/A-Submodul DO32_51**

Das Regi ster **E/A-Submodul DO32_51** enthält die folgenden Systemparameter:

Systemparameter	Datentyp	R/W	Beschreibung		
Diese Status und Param	Diese Status und Parameter werden direkt im Hardware-Editor eingetragen.				
Name		W	Name des Registers		
Systemparameter	Datentyp	R/W	Beschreibung		
Die folgenden Status un verwendet werden.	d Parameter k	önnen glo	bbalen Variablen zugewiesen und im Anwenderprogramm		
Diagnose-Anfrage	DINT	W	Zur Anforderung eines Diagnosewerts muss über den Parameter <i>Diagnose-Anfrage</i> die entsprechende ID (Codierung siehe 4.3.5) an das Modul gesendet werden.		
Diagnose-Antwort	DINT	R	Sobald die <i>Diagnose-Antwort</i> die ID der <i>Diagnose-Anfrage</i> (Codierung siehe 4.3.5) zurückliefert, enthält der <i>Diagnose-Status</i> den angeforderten Diagnosewert.		
Diagnose-Status	DWORD	R	Angeforderter Diagnosewert gemäß Diagnose-Antwort. Im Anwenderprogramm können die IDs der Diagnose-Antrage und der Diagnose-Antwort ausgewertet werden. Erst wenn beide die gleiche ID enthalten, enthält der Diagnose-Status den angeforderten Diagnosewert.		
Hintergrundtest-Fehler	BOOL	R	TRUE: Hintergrundtest fehlerhaft FALSE: Hintergrundtest fehlerfrei		
Restart bei Fehler	BOOL	W	Jedes E/A-Modul, das aufgrund von Fehlern dauerhaft abgeschaltet ist, kann durch den Parameter Restart bei Fehler wieder in den Zustand RUN überführt werden. Dazu den Parameter Restart bei Fehler von FALSE auf TRUE stellen. Das E/A-Modul führt einen vollständigen Selbsttest durch und nimmt nur dann den Zustand RUN ein, wenn kein Fehler entdeckt wurde. Standardeinstellung: FALSE		
Submodul OK	BOOL	R	TRUE: Kein Submodulfehler, keine Kanalfehler FALSE: Submodulfehler, Kanalfehler (auch externe Fehler) eines Kanals		
Submodul-Status	DWORD	R	Bitcodierter Status des Submoduls (Codierung siehe 4.3.4)		

Tabelle 16: Register **E/A-Submodul DO32_51** im Hardware-Editor

HI 801 182 D Rev. 11.00 Seite 35 von 52

4 Inbetriebnahme X-DO 32 51

4.3.3 Register E/A-Submodul DO32_51: Kanäle

Das Register **E/A-Submodul DO32_51: Kanäle** enthält die folgenden Systemparameter für jeden digitalen Ausgang.

Den Systemparametern mit -> können globale Variablen zugewiesen und im Anwenderprogramm verwendet werden. Die Werte ohne -> müssen direkt eingegeben werden.

Systemparameter	Datentyp	R/W	Beschreibung
Kanal-Nr.		R	Kanalnummer, fest vorgegeben
Kanalwert [BOOL] ->	BOOL	R	Binärwert gemäß der Schaltpegel LOW (dig) und HIGH (dig). TRUE: Kanal eingeschaltet FALSE: Kanal ausgeschaltet
-> Kanal OK [BOOL]	BOOL	R	TRUE: Fehlerfreier Kanal Der Kanalwert ist gültig FALSE: Fehlerhafter Kanal Kanal ausgeschaltet
redund.	BOOL	W	Voraussetzung: Redundantes Modul muss angelegt sein. Aktiviert: Kanalredundanz für diesen Kanal aktivieren Deaktiviert: Kanalredundanz für diesen Kanal deaktivieren Standardeinstellung: Deaktiviert

Tabelle 17: Register E/A-Submodul DO32_51: Kanäle im Hardware-Editor

4.3.4 Beschreibung Submodul-Status [DWORD]

Folgende Tabelle beschreibt die Codierung des Parameters Submodul-Status:

Codierung	Beschreibung
0x0000001	Fehler der Hardware-Einheit (Submodul)
0x00000004	Fehler bei der Konfiguration der Hardware
0x00000040	Überstrom, Modul abgeschaltet
0x04000000	Spannungsüberwachung L1+: LOW Spannung fehlerhaft
0x10000000	Spannungsüberwachung L2+: LOW Spannung fehlerhaft.
0x20000000	Spannungsüberwachung der AGND Spannung fehlerhaft

Tabelle 18: Codierung Submodul-Status [DWORD]

Seite 36 von 52 HI 801 182 D Rev. 11.00

X-DO 32 51 4 Inbetriebnahme

4.3.5 Beschreibung *Diagnose-Status* [DWORD]

Folgende Tabelle beschreibt die Codierung des Parameters *Diagnose-Status*:

ID	Beschreibung			
0	Diagnosewerte werden nacheinander angezeigt.			
100	Bitcodierter Temperaturstatus			
	0 = normal			
	Bit0 = 1 : Temperaturschwelle 1 überschritten			
	Bit1 = 1 : Temperaturschwelle 2 überschritten			
	Bit2 = 1 : Temperaturmessung fehlerhaft			
101	Gemessene Temperatur (10 000 Digit/ °C)			
200	Bitcodierter Spannungsstatus			
	0 = normal			
	Bit0 = 1 : L1+ (24 V) fehlerhaft			
	Bit1 = 1 : L2+ (24 V) fehlerhaft			
201	Nicht verwendet			
202				
203				
300	Komparator 24 V Unterspannung (BOOL)			
1001 1032	Kanalstatus der Kanäle 1 32			
	Codierung Beschreibung			
	0x0001 Fehler der Hardware-Einheit (Submodul) aufgetreten			
	0x0002 Reset eines E/A-Busses			
	0x0004 Überlast, Kanal abgeschaltet			

Tabelle 19: Codierung Diagnose-Status [DWORD]

HI 801 182 D Rev. 11.00 Seite 37 von 52

4 Inbetriebnahme X-DO 32 51

4.4 Anschlussvarianten

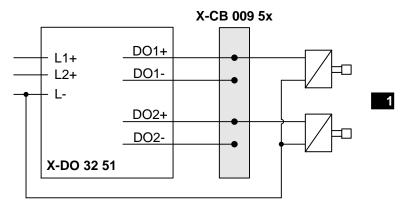
Dieses Kapitel beschreibt die technisch richtige Beschaltung des Moduls. Die folgenden aufgeführten Anschlussvarianten sind zulässig.

Die Verschaltung der Ausgänge erfolgt über Connector Boards.

Beim Anschluss der Lasten an die Ausgänge folgende Punkte beachten:

- Bei Anschluss induktiver Lasten ist eine Schutzbeschaltung (Freilaufdiode, Varistor oder ähnliches) erforderlich.
- Anschließen von ungeschirmten, paarweise verdrillten Kabeln ist zugelassen.

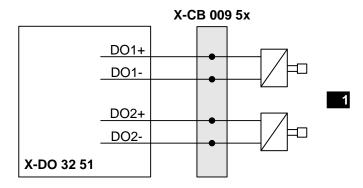
4.4.1 Einpolige Beschaltung von Aktoren



1 Aktoren

Bild 12: Einpolige Verschaltung von Verstärkern und Aktoren

4.4.2 Zweipolige Beschaltung von Aktoren



1 Aktoren

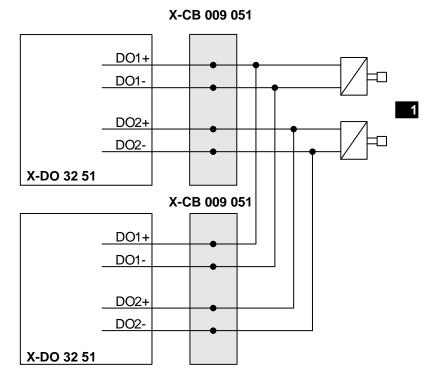
Bild 13: Zweipolige Beschaltung von Aktoren

Seite 38 von 52 HI 801 182 D Rev. 11.00

X-DO 32 51 4 Inbetriebnahme

4.4.3 Verschaltung von Aktoren an redundanten Modulen

Die Verschaltung von Aktoren an redundanten Modulen über zwei mono Connector Boards mit Schraubklemmen (X-CB 009 51) erfolgt wie in Bild 14 dargestellt.



1 Aktoren

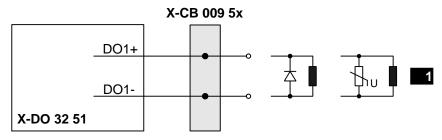
i

Bild 14: Redundante Beschaltung von Aktoren

Obige Beschaltung ist nur zulässig, wenn beide Kanäle die gleiche Kanalnummer besitzen.

4.4.4 Beschaltung induktiver Lasten

Bei Anschluss induktiver Lasten muss eine Schutzbeschaltung (geeignete Freilaufdiode) parallel zur Last angeschlossen werden.



Induktive Lasten mit Schutzbeschaltungen

Bild 15: Beschaltung induktiver Lasten

HI 801 182 D Rev. 11.00 Seite 39 von 52

4 Inbetriebnahme X-DO 32 51

4.4.5 Anschluss von Aktoren über Field Termination Assembly

Der Anschluss von Aktoren über das Field Termination Assembly X-FTA 002 01 erfolgt wie in Bild 16 dargestellt. Für weitere Informationen siehe Handbuch X-FTA 002 01 HI 801 116 D.

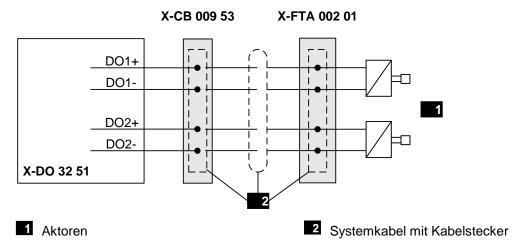


Bild 16: Anschluss von Aktoren über Field Termination Assembly

Seite 40 von 52 HI 801 182 D Rev. 11.00

X-DO 32 51 5 Betrieb

5 Betrieb

Das Modul wird in einem HIMax Basisträger betrieben und erfordert keine besondere Überwachung.

5.1 Bedienung

Eine Bedienung an dem Modul selbst ist nicht vorgesehen.

Eine Bedienung z. B. Forcen der Ausgänge, erfolgt vom PADT aus. Einzelheiten hierzu in der Dokumentation von SILworX.

5.2 Diagnose

Der Zustand des Moduls wird über die LEDs auf der Frontseite des Moduls angezeigt, siehe Kapitel 3.4.2.

Die Diagnosehistorie des Moduls kann zusätzlich mit dem Programmierwerkzeug SILworX ausgelesen werden. In den Kapiteln 4.3.4 und 4.3.5 sind die wichtigsten Diagnosemeldungen des Moduls beschrieben.

Wird ein Modul in einen Basisträger gesteckt, erzeugt es während der Initialisierung Diagnosemeldungen, die auf Fehlfunktionen wie falsche Spannungswerte hinweisen. Diese Meldungen deuten nur dann auf einen Fehler des Moduls hin, wenn sie nach dem Übergang in den Systembetrieb auftreten.

HI 801 182 D Rev. 11.00 Seite 41 von 52

6 Instandhaltung X-DO 32 51

6 Instandhaltung

Defekte Module sind gegen intakte Module des gleichen Typs oder eines zugelassenen Ersatztyps auszutauschen.

Zum Austauschen von Modulen sind die Bedingungen im Systemhandbuch HI 801 000 D zu beachten.

6.1 Instandhaltungsmaßnahmen

Im Zuge der Produktpflege entwickelt HIMA die Betriebssysteme von Modulen weiter. HIMA empfiehlt, geplante Anlagenstillstände zu nutzen, um aktuelle Betriebssystemversionen auf die Module zu laden.

 $\dot{1}$ Die Betriebssystemversionen von Modulen werden im SILworX Control Panel angezeigt. Die Typenschilder zeigen die Version des ausgelieferten Stands, siehe Kapitel 3.3.

Bevor Betriebssysteme auf Module geladen werden, müssen die Kompatibilitäten und Einschränkungen der Betriebssystemversionen auf das System geprüft werden. Dazu sind die jeweils gültigen Release-Notes zu beachten. Betriebssysteme werden mit SILworX auf Module geladen, die sich dazu im Zustand STOPP befinden müssen.

Seite 42 von 52 HI 801 182 D Rev. 11.00

X-DO 32 51 7 Außerbetriebnahme

7 Außerbetriebnahme

Das Modul durch Ziehen aus dem Basisträger außer Betrieb nehmen. Einzelheiten dazu im Kapitel *Einbau und Ausbau des Moduls*.

HI 801 182 D Rev. 11.00 Seite 43 von 52

8 Transport X-DO 32 51

8 Transport

Zum Schutz vor mechanischen Beschädigungen die Komponenten in Verpackungen transportieren.

Die Komponenten immer in den originalen Produktverpackungen lagern. Diese sind gleichzeitig ESD-Schutz. Die Produktverpackung allein ist für den Transport nicht ausreichend.

Seite 44 von 52 HI 801 182 D Rev. 11.00

X-DO 32 51 9 Entsorgung

9 Entsorgung

Industriekunden sind selbst für die Entsorgung außer Dienst gestellter Hardware verantwortlich. Auf Wunsch kann mit HIMA eine Entsorgungsvereinbarung getroffen werden.

Alle Materialien einer umweltgerechten Entsorgung zuführen.





HI 801 182 D Rev. 11.00 Seite 45 von 52

X-DO 32 51 Anhang

Anhang

Glossar

Begriff	Beschreibung
Al	Analog Input: Analoger Eingang
AO	Analog Output: Analoger Ausgang
ARP	Address Resolution Protocol: Netzwerkprotokoll zur Zuordnung von Netzwerkadressen
	zu Hardware-Adressen
COM	Kommunikation (Modul)
CRC	Cyclic Redundancy Check: Prüfsumme
DI	Digital Input: Digitaler Eingang
DO	Digital Output: Digitaler Ausgang
EMV	Elektromagnetische Verträglichkeit
EN	Europäische Normen
ESD	Electrostatic Discharge: Elektrostatische Entladung
FB	Feldbus
FBS	Funktionsbausteinsprache
HW	Hardware
ICMP	Internet Control Message Protocol: Netzwerkprotokoll für Status- und
	Fehlermeldungen
IEC	Internationale Normen für die Elektrotechnik
LS/LB	Leitungsschluss/Leitungsbruch
MAC	Media Access Control: Hardware-Adresse eines Netzwerkanschlusses
PADT	Programming and Debugging Tool (nach IEC 61131-3): PC mit SILworX
PELV	Protective Extra Low Voltage: Funktionskleinspannung mit sicherer Trennung
PES	Programmable Electronic System: Programmierbares Elektronisches System
R	Read: Auslesen einer Variablen
Rack-ID	Identifikation eines Basisträgers (Nummer)
rückwirkungsfrei	Eingänge sind für rückwirkungsfreien Betrieb ausgelegt und können in Schaltungen mit Sicherheitsfunktionen eingesetzt werden.
R/W	Read/Write: Spaltenüberschrift für Art von Systemvariable
SB	Systembus (-modul)
SELV	Safety Extra Low Voltage: Schutzkleinspannung
SFF	Safe Failure Fraction: Anteil der sicher beherrschbaren Fehler
SIL	Safety Integrity Level (nach IEC 61508)
SILworX	Programmierwerkzeug
SNTP	Simple Network Time Protocol (RFC 1769)
SRS	System.Rack.Slot: Adressierung eines Moduls
SW	Software
TMO	Timeout
W	Write: Variable wird mit Wert versorgt, z. B. vom Anwenderprogramm
WD	Watchdog: Funktionsüberwachung für Systeme. Signal für fehlerfreien Prozess
WDZ	Watchdog-Zeit
Ws	Scheitelwert der Gesamt-Wechselspannungskomponente

HI 801 182 D Rev. 11.00 Seite 47 von 52

Anhang X-DO 32 51

gsverzeichnis	
Typenschild exemplarisch	10
Blockschaltbild	12
Anzeige	13
Ansichten	17
Beispiel einer Codierung	20
Connector Boards mit Schraubklemmen	21
Connector Boards mit Kabelstecker	24
X-CA 006 01 n	26
Einsetzen des Mono Connector Boards, exemplarisch	29
Festschrauben des Mono Connector Boards, exemplarisch	30
Modul einbauen und ausbauen	32
Einpolige Verschaltung von Verstärkern und Aktoren	38
Zweipolige Beschaltung von Aktoren	38
Redundante Beschaltung von Aktoren	39
Beschaltung induktiver Lasten	39
Anschluss von Aktoren über Field Termination Assembly	40
	Typenschild exemplarisch Blockschaltbild Anzeige Ansichten Beispiel einer Codierung Connector Boards mit Schraubklemmen Connector Boards mit Kabelstecker X-CA 006 01 n Einsetzen des Mono Connector Boards, exemplarisch Festschrauben des Mono Connector Boards, exemplarisch Modul einbauen und ausbauen Einpolige Verschaltung von Verstärkern und Aktoren Zweipolige Beschaltung von Aktoren Redundante Beschaltung von Aktoren Beschaltung induktiver Lasten

Seite 48 von 52 HI 801 182 D Rev. 11.00

X-DO 32 51 Anhang

Tabellenv	rerzeichnis	
Tabelle 1:	Zusätzlich geltende Handbücher	5
Tabelle 2:	Blinkfrequenzen der LEDs	14
Tabelle 3:	Modul-Statusanzeige	15
Tabelle 4:	Systembusanzeige	16
Tabelle 5:	E/A-Anzeige	16
Tabelle 6:	Produktdaten	17
Tabelle 7:	Daten der digitalen Ausgänge	18
Tabelle 8:	Verfügbare Connector Boards	19
Tabelle 9:	Position der Codierkeile	20
Tabelle 10:	Klemmenbelegung Connector Boards mit Schraubklemmen	22
Tabelle 11:	Eigenschaften der Klemmenstecker	23
Tabelle 12:	Steckerbelegung der Kabelstecker des Systemkabels X-CA 006	25
Tabelle 13:	Kabeldaten	26
Tabelle 14:	Verfügbare Systemkabel	26
Tabelle 15:	Register Modul im Hardware-Editor	34
Tabelle 16:	Register E/A-Submodul DO32_51 im Hardware-Editor	35
Tabelle 17:	Register E/A-Submodul DO32_51: Kanäle im Hardware-Editor	36
Tabelle 18:	Codierung Submodul-Status [DWORD]	36
Tabelle 19:	Codierung Diagnose-Status [DWORD]	37

HI 801 182 D Rev. 11.00 Seite 49 von 52

Anhang X-DO 32 51

Index

Anschlussvariante	38	E/A-Anzeige	16
Blockschaltbild	12	Systembusanzeige	16
Connector Board		Leuchtdioden, LED	14
mit Kabelstecker		Modul-Statusanzeige	15
mit Schraubklemmen	21	Sicherheitsfunktion	9
Connector Boards	19	Technische Daten	17
Diagnose			

Seite 50 von 52 HI 801 182 D Rev. 11.00

HANDBUCH X-DO 32 51

HI 801 182 D

Für weitere Informationen kontaktieren Sie:

HIMA Paul Hildebrandt GmbH

Albert-Bassermann-Str. 28 68782 Brühl, Germany

Telefon: +49 6202 709-0 +49 6202 709-107 Fax E-Mail: info@hima.com

Erfahren Sie online mehr über HIMax:



www.hima.com/de/produkte-services/himax/